

Az alapeljárás felei

Felülvizsgálati kérelmet előterjesztő felek: VDP Dental Laboratory NV, Staatssecretaris van Financiën

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a hatodik irányelv⁽¹⁾ 17. cikkének (1) és (2) bekezdését, hogy amennyiben valamely nemzeti rendelkezés az irányelvvel ellentétesen mentességet ír elő (és ezért kizárt az adólevonási jog), akkor az adóalanynak a hatodik irányelv 17. cikkének (1) és (2) bekezdésére hivatkozással adólevonási joga van?
2. Úgy kell-e értelmezni a 2006. évi héairányelv⁽²⁾ 143. cikkének a) pontját és 140. cikkének a) és b) pontját, hogy az e rendelkezésekben foglalt héamentességek nem alkalmazandók a műfogsor behozatalára és Közösségen belüli beszerzésére? Amennyiben nem: a mentességek ebben az esetben attól függnék-e, hogy a műfogsort külföldről fogorvos vagy fogtechnikus által és/vagy fogorvos vagy fogtechnikus részére értékesítik?

⁽¹⁾ A tagállamok forgalmi adóra vonatkozó jogszabályainak összehangolásáról — közös hozzáadottértékadó-rendszer: egységes adóalap-megállapításról szóló, 1977. május 17-i 77/388/EGK hatodik tanácsi irányelv (HL L 145., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 9. fejezet, 1. kötet, 23. o.).

⁽²⁾ A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.).

Az Okresný súd Bardejov (Szlovákia) által 2013. március 26-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Pohotovost' s.r.o. kontra Ján Soroka

(C-153/13. sz. ügy)

(2013/C 178/04)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Okresný súd Bardejov

Az alapeljárás felei

Felperes: Pohotovost' s.r.o.

Alperes: Ján Soroka

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni az Európai Unió Alapjogi Chartájának 47. és 38. cikkével összefüggésben értelmezett, a fogyasztó-

tókkal kötött szerződésekben alkalmazott tisztességtelen feltételekről szóló, 1993. április 5-i 93/13/EGK tanácsi irányelvet⁽¹⁾ (a továbbiakban: 93/13/EGK irányelv), hogy azzal ellentétben az olyan nemzeti jogi rendelkezés, mint amilyen a jelen ügy tárgyát képező rendelkezés, amely nem teszi lehetővé a fogyasztók jogainak védelmét képviselő jogi személynek, hogy azon, ügyvéd által nem képviselt fogyasztó védelme érdekében, akivel szemben a fogyasztóval kötött szerződésből eredő hitel visszatérítése céljából végrehajtási eljárás van folyamatban, a végrehajtási eljárásba beavatkozzon?

2. Úgy kell-e értelmezni az első kérdésben hivatkozott európai uniós szabályozást, hogy sérül a fogyasztó és a beavatkozó bírói jogvédelemhez való, az Alapjogi Charta 47. cikkében foglalt alapvető joga abban az esetben, ha nem engedélyezett a fogyasztók jogainak védelme céljából létrehozott jogi személy részvétele a végrehajtási eljárásban, és a fogyasztót nem képviseli ügyvéd?

⁽¹⁾ HL L 95., 29. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet 2. kötet 288. o.

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2013. március 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Staatssecretaris van Financiën kontra X BV

(C-154/13. sz. ügy)

(2013/C 178/05)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Staatssecretaris van Financiën

Alperes: X BV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a 2006. évi héairányelv⁽¹⁾ 140. cikkének a) és b) pontját, hogy az e rendelkezés szerinti héamentesség nem vonatkozik a műfogsorok Közösségen belüli beszerzésére? Amennyiben nem, úgy az a feltétel kapcsolódik-e a mentességhez, hogy a műfogsort külföldről fogorvos vagy fogtechnikus értékesítse, és/vagy fogorvos vagy fogtechnikus részére értékesítsék?

2. Amennyiben a 2006. évi héairányelv 140. cikkének a) és b) pontja szerinti héamentesség (az első kérdésben említett feltételek mellett vagy e feltételek nélkül) vonatkozik a műfogsorok Közösségen belüli beszerzésére, úgy az olyan tagállamokban fennálló mentesség, mint amilyen Hollandia is, amely eleget tett a 2006. évi héairányelv 132. cikke szerinti mentesítésnek, az olyan műfogsor Közösségen belüli beszerzésére is vonatkozik-e, amely a 2006. évi héairányelv 370. cikke alapján eltérést engedő átmeneti rendszert bevezető tagállamból származik?

(¹) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.).

A Commissione Tributaria Regionale del Veneto — Sede di Mestre-Venezia (Olaszország) által 2013. március 27-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — SICES és társai kontra Arenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

(C-155/13. sz. ügy)

(2013/C 178/06)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Commissione Tributaria Regionale del Veneto — Sede di Mestre-Venezia

Az alapeljárás felei

Felperesek: Società Italiana Commercio e Servizi S.r.l., felszámolás alatt SICES és társai

Alperes: Arenzia Dogane Ufficio delle Dogane di Venezia

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 2007. március 29-i 341/2007/EK rendelet (¹) 6. cikkét, hogy a kínai eredetű fokhagyma GATT-kontingens keretében történő vámkedvezményes behozatalára vonatkozó engedély jogellenes átruházását képezi az a körülmény, hogy ezen engedély jogosultja az esedékes vám megfizetését követően azon, behozatali engedéllyel rendelkező másik gazdasági szereplő részére történő átruházással hozza forgalomba az említett fokhagymát a belső piacon, amelytől korábban az említett fokhagymát vásárolta?

(¹) A harmadik országokból behozott fokhagymára és más mezőgazdasági termékekre vonatkozóan vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről, valamint származási bizonyítványok rendszerének bevezetéséről szóló, 2007. március 29-i 341/2007/EK bizottsági rendelet (HL L 90., 12. o.)

A Hoge Raad der Nederlanden (Hollandia) által 2013. március 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Staatssecretaris van Financiën kontra X BV

(C-160/13. sz. ügy)

(2013/C 178/07)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Hoge Raad der Nederlanden

Az alapeljárás felei

Felperes: Staatssecretaris van Financiën

Alperes: X BV

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Úgy kell-e értelmezni a 2006. évi héairányelv (¹) 140. cikkének a) és b) pontját, hogy az e rendelkezés szerinti héamentesség nem vonatkozik a műfogsorok Közösségen belüli beszerzésére? Amennyiben nem, úgy az a feltétel kapcsolódik-e a mentesség alkalmazásához, hogy a műfogsort külföldről fogorvos vagy fogtechnikus értékesítse és/vagy fogorvos vagy fogtechnikus részére értékesítsék?

(¹) A közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv (HL L 347., 1. o.).

A Centrale Raad van Beroep (Hollandia) által 2013. április 8-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv) kontra M.S. Demirci és társai

(C-171/13. sz. ügy)

(2013/C 178/08)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Centrale Raad van Beroep

Az alapeljárás felei

Felperes: Raad van bestuur van het Uitvoeringsinstituut werknemersverzekeringen (Uwv)

Alperesek: M.S. Demirci, D. Cetin, A.I. Önder, R. Keskin, M. Tüle, A. Taskin